



Translating African Literature: Challenges and Strategies in Senegal's Cultural Context

Sow Dioum¹, Mame Sall²

¹ Department of Research, Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA),
Dakar

² Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), Dakar

Published: 28 December 2004 | **Received:** 27 September 2004 | **Accepted:** 08 December 2004

Correspondence: sdioum@yahoo.com

DOI: [10.5281/zenodo.18795705](https://doi.org/10.5281/zenodo.18795705)

Author notes

Sow Dioum is affiliated with Department of Research, Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), Dakar and focuses on Arts & Humanities research in Africa.

Mame Sall is affiliated with Council for the Development of Social Science Research in Africa (CODESRIA), Dakar and focuses on Arts & Humanities research in Africa.

Abstract

Translating African literature presents a unique set of challenges due to the diversity of languages and cultural contexts within Africa. No empirical data will be presented; instead, an analytical framework will be constructed based on existing literature and expert opinions from Senegal's cultural context. While acknowledging the challenges, this study aims to provide insights and strategies to enhance the global reach of African literature through effective translation practices. Recommendations include developing cultural competency training for translators and fostering collaboration between academic institutions and local communities in Senegal.

Keywords: *African Studies, Cultural Translation, Discourse Analysis, Postcolonial Theory, Textual Criticism, Ethnography, Intercultural Communication*

ABSTRACT-ONLY PUBLICATION

This is an abstract-only publication. The complete research paper with full methodology, results, discussion, and references is available upon request.

✉ **REQUEST FULL PAPER**

Email: info@parj.africa

Request your copy of the full paper today!

SUBMIT YOUR RESEARCH

Are you a researcher in Africa? We welcome your submissions!

Join our community of African scholars and share your groundbreaking work.

Submit at: app.parj.africa



Scan to visit app.parj.africa

Open Access Scholarship from PARJ

Empowering African Research | Advancing Global Knowledge